

10 May 2016 / 10 mai 2016

IOTC CIRCULAR 2016-051 / CIRCULAIRE CTOI 2016-051

Dear Sir/Madam,

SUBJECT: LETTER FROM THE ASSISTANT DIRECTOR-GENERAL: FUNCTIONS AS EXECUTIVE SECRETARY AD INTERIM OF THE IOTC

Please find attached a letter from Mr Árni Mathiesen, the Assistant Director-General for the Fisheries Department and Aquaculture, FAO.

Madame/Monsieur,

OBJET: LETTRE DU DIRECTEUR-GÉNÉRAL ADJOINT DES PÊCHES DE LA FAO: FONCTION DE SECRETAIRE EXECUTIF DE LA CTOI

Veuillez trouver ci-jointe une lettre de M. Árni Mathiesen, Directeur-général adjoint du Département des pêches et de l'aquaculture de la FAO.

Yours sincerely / Cordialement



Ahmed Al-Mazroui (Dr.)
Chairman
Indian Ocean Tuna Commission

Attachments / Pièces jointes:

- Letter from ADG FAO / Lettre du ADG

Distribution / Destinataires

IOTC Contracting Parties/ Parties contractantes de la CTOI: Australia/Australie, Belize, China/Chine, Comoros/Comores, Eritrea/Erythrée, European Union/Union européenne, France (Territories/DOM-TOM), Guinea/Guinée, India/Inde, Indonesia/Indonésie, Iran (Islamic Rep of/Rép. islamique d'), Japan/Japon, Kenya, Rep. of Korea/Rép. de Corée, Madagascar, Malaysia/Malaisie, Maldives, Mauritius/Ile Maurice, Mozambique, Oman, Pakistan, Philippines, Seychelles, Sierra Leone, Somalia/Somalie, South Africa/Afrique du Sud, Sri Lanka, Sudan/Soudan, United Rep. of Tanzania/Rép.-Unie de Tanzanie, Thailand/Thaïlande, United Kingdom (OT)/Royaume-Uni(TOM), Yemen/Yémen.

Chairperson IOTC / Président de la CTOI

Cooperating Non-Contracting Parties/ Parties coopérantes non-contractantes: Bangladesh, Djibouti, Liberia, Senegal/Sénégal.

Intergovernmental organisations & Non-governmental organisations / Organisations intergouvernementales et non-gouvernementales

Copy to/ Copie à : FAO

This message has been transmitted by email only / Ce message a été transmis par courriel uniquement



Our Ref.:

Your Ref.:

9 May 2016

Dear Dr Al-Mazroui,

I should like to inform you that Mr Alejandro Anganuzzi is assuming functions as Executive Secretary ad interim of the Indian Ocean Tuna Commission (IOTC) in replacement of Mr David Wilson, with effect on 3 May 2016. I trust that the Commission will be able to benefit from the many years of experience of Mr Anganuzzi as a member of the IOTC Secretariat and as IOTC Executive Secretary and of his ability to provide reliable support from both the technical and procedural perspectives.

I take this opportunity to inform you that we are mindful of the forthcoming meetings of the IOTC, with particular reference to the 20th Session of the Commission, in Réunion, and that we shall take such measures as may be necessary to ensure efficient servicing of those meetings.

The FAO Secretariat will stand ready to provide such clarifications as may be required during the session of the Commission.

Yours Sincerely,

Árni M. Mathiesen
Assistant Director-General
Fisheries and Aquaculture Department

Dr Ahmed Al-Mazroui
Chairperson
Indian Ocean Tuna Commission

Note: ce qui suit est la traduction d'un document en Anglais reçu par le Secrétariat. Pour plus de détails, se reporter à l'original.

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations



Organisation des
Nations Unies pour
l'alimentation et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la
Agricultura

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy

Fax: +39 0657053152

Tel: +39 0657051

www.fao.org

Our Ref.:

Your Ref.:

le 9 mai 2016

Cher Dr Al Mazraoui,

Je voudrais vous informer que M. Alejandro Anganuzzi assume les fonctions de Secrétaire exécutif intérimaire de la Commission des thons de l'océan Indien (CTOI) en remplacement de M. David Wilson, avec effet au 3 mai 2016. Je suis confiant que votre organisation sera à même de bénéficier des nombreuses années d'expérience de M. Anganuzzi en tant que membre du Secrétariat de la CTOI et en tant que Secrétaire exécutif de la CTOI et de sa capacité à fournir un appui sans failles tant du point de vue technique qu'administratif.

Je saisis cette opportunité pour vous informer que nous sommes conscients de la proximité des réunions de la CTOI, en particulier de la 20^e session de la Commission, qui aura lieu à La Réunion, et nous prendrons toutes les mesures nécessaires pour assurer le bon déroulement de ces réunions.

Le Secrétariat de la FAO est prêt à vous fournir tous les éclaircissements nécessaires durant la session de la Commission.

Cordialement,

Árni M. Mathiesen
Assistant Director-General
Fisheries and Aquaculture Department